

## ← Job Details

### Job Title: LQA Game Tester (Italian) - Freelance Remote

Company Name: Side

Share



#### Description

#### About the company

Side (formerly PTW) is a global video game development and services provider offering technical and creative solutions to many of the largest developers and studios worldwide. Founded in Japan in 1994, Side has become a global force in the video games industry, with over 40 studios in 15 countries worldwide and offices across North America, Europe, South America, and Asia.

Our industry-leading services include codev, art production, localization, audio production, quality assurance, localization QA, player support, community management, and datasets. For more information, visit [www.side.inc](http://www.side.inc)

#### About the role

As Localization QA Game Tester, you will work within our Localization Quality Assurance team and be the very first person to see the localized game in its entirety – translated text, images, and the rest of the user interface collectively. You'll get to experience the project in the way it will be consumed by the end users. You will work in a multilingual project team, ensuring that the game is free from grammatical errors and cultural inconsistencies and ultimately ensuring that the game is accurately localized into the target language.

#### Key Responsibilities:

- Collaborate with a global project team.
- Identify and correct spelling, grammar, punctuation, and other language errors.
- Ensure adherence to console manufacturer guidelines.
- Log details of errors and issues, providing improvement suggestions.
- Ensure accurate translation within context and maintain consistency in terminology and imagery.
- Identify missing or incorrect content and ensure proper display/format of dates, calendars, and characters.
- Wrote reports on errors and bugs found and performed ad hoc translation.
- Oversee the quality of your work, collaborate with the team, and contribute to the overall success of projects.
- Our Localization QA team conducts language checks on upcoming games across a variety of cutting-edge platforms, including PC, Xbox Series X/S, PS5, Nintendo Switch, PlayStation

## Requirements

- No experience is required. Just fluency in Italian and conversational in English.
- Strong cultural understanding of the language you are applying for.
- Computer literacy – particularly with Excel.
- Robust Internet research skills.
- Excellent attention to detail.
- Previous experience with using different software, applications, and websites.
- Ability to communicate clearly and concisely and collaborate within project teams.
- The candidate must be located within Europe.

## What we offer:

- You will be working for the pre-eminent global provider of specialist services to the games industry and will be provided with full training and the opportunity to work on some of the biggest game clients, titles, projects, and tech in the world.
- Attractive remuneration, holidays, regular team competitions with great prizes, and inclusion in an extensive social calendar. Our environments thrive with collaborative teamwork with people from all around the world, of different nationalities, and with different languages.
- A supportive community inclusive of LGBTQ+ and any age, ethnicity, religion, or disability. We care about the well-being of our employees and have a dedicated employee well-being program. We empower our people and offer regular progression opportunities to ensure our employees flourish.
- Learn as you work and be part of something real that changes the face of gaming - forever.
- Working with a global multi-lingual workforce with superb training and promotion and progression opportunities.

## Working Condition:

Fully remote within Europe. If you're based in Braga, Portugal, even better!

With the possibility of transitioning to a full-time role. However, if you prefer to remain a freelancer, that's perfectly fine!

We are currently building a talent pool for future opportunities. If your qualifications align with a role/project that becomes available, we will reach out to you directly to discuss the next steps. While there may not be an immediate opening, we encourage you to submit your application, as we regularly review our pool of candidates when positions arise. For more career opportunities, visit our career page: [www.side.inc/careers](http://www.side.inc/careers)

Apply: <https://choto.co/QEOvfY5M>

Location: Remote Braga, Portugal

## Other Jobs

[View All](#)

### Genpact



Principal Consultant -  
QA Automation...

🕒 Full Time

📍 India-Bangalore

📅 Publish Date: 01  
February, 2025

### ComeOn Group



QA Engineer - Data  
Warehouse

🕒 Full Time

📍 Katowice, Poland  
Hybrid/Fully Remote

📅 Publish Date: 22  
January, 2025

### MoEngage



Intern QA Automation

🕒 Intern

📍 Bangalore, Karnataka,  
India

📅 Publish Date: 01  
January, 2025

## QA Brains

QA Brains is the ultimate QA community to exchange knowledge, seek advice, and engage in discussions that enhance Quality Assurance testers' skills and expertise in software testing.

### QA Topics

Web Testing

Interview Questions

Game Testing

See more →

### Quick Links

Discussion

About Us

Terms & Conditions

Privacy Policy

### Follow Us



